Porównanie tłumaczeń Pieśń nad Pieśniami 2:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jak jabłoń\* wśród leśnych drzew, tak mój ukochany pomiędzy synami. W jego cieniu zapragnęłam (znaleźć się) i zostać, jego owoc (okazał się) słodki dla mego podniebienia.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) W utworach miłosnych Bliskiego Wschodu jabłoń jest symbolem miłości i płodności, <x>260 2:3</x>L. [↑](#footnote-ref-2)